

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-11-2.3>

Бабкина Екатерина Сергеевна

МОЛОДЕЖНЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ИЗДАНИЯ ЭТНИЧЕСКИХ МЕНЬШИНСТВ ДАЛЬНОГО ВОСТОКА (1910-1930-Х ГГ.)

Целью статьи является изучение молодежной периодической печати, издававшейся этническими меньшинствами Дальнего Востока. Научная новизна работы заключается в привлечении нового фактического журналистского материала: на основе публикаций архивных периодических изданий, не являвшихся ранее предметом анализа отечественных и зарубежных ученых, автор исследует условия формирования, типологические и содержательные особенности молодежной этнической прессы на Дальнем Востоке - в России и эмиграции (в Китае, Маньчжурии) - в контексте сложной политико-экономической и социокультурной ситуации первых десятилетий XX века.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2018/11-2/3.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2018. № 11(89). Ч. 2. С. 237-240. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2018/11-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

20. **Persian Literature** / ed. by Ehsan Yarshater. N. Y.: Columbia University Press, 1988. 562 p.
21. **Zaidi A. J.** A History of Urdu Literature. New Delhi: Sahitya Akademi, 1993. 459 p.
22. **Zumthor P.** Essai de poétique medievale. P.: Éd. du Seuil, 1972. 518 p.
23. ۱۹۵۱-ص. نظیر اکبر آبادی. گلزار نظیر اکبر آبادی. ۲۴۵-ص. سلیم جعفر. (Салим Джафар. Цветник Назира. Аллахабад, 1951. 245 с.).
24. ۱۹۵۱-ص. نظیر اکبر آبادی. کلیات جلد ۱ اور ۲. لکھنؤ-۱۹۵۱. (Назир Акбарабadi. Куллийат: в 2-х т. Лакхнау, 1951. Т. 1. 858 с.; Т. 2. 852 с.).

SHAHRASHUB GENRE IN NAZEER AKBARABADI'S POETRY (1740-1830): PROBLEMS OF EVOLUTION

Akimushkina Ekaterina Olegovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Lomonosov Moscow State University
eakimushkina@mail.ru

Within the framework of the research of the evolution of the genre system of the Persian and Urdu literature, the article for the first time in the domestic Iranian and South Asian studies examines all the available works of the outstanding poet of North-Western India Nazeer Akbarabadi (1740-1830) written in the 'shahrashub' genre in two languages – Persian and Urdu. The analysis of his poems allowed the author to conclude on their continuity in relation to the central Iranian poetical tradition and to identify Nazeer Akbarabadi's innovation in the sphere of poetical motives, which further promoted the formation of civil lyrics in the Urdu literature.

Key words and phrases: Nazeer Akbarabadi; 'shahrashub' genre; evolution of genre system; Persian poetry; Urdu poetry; system of genre forms; stanza forms; mukhammas.

УДК 82.091

Дата поступления рукописи: 20.08.2018

<https://doi.org/10.30853/filmnauki.2018-11-2.3>

Целью статьи является изучение молодежной периодической печати, издававшейся этническими меньшинствами Дальнего Востока. Научная новизна работы заключается в привлечении нового фактического журналистского материала: на основе публикаций архивных периодических изданий, не являвшихся ранее предметом анализа отечественных и зарубежных ученых, автор исследует условия формирования, типологические и содержательные особенности молодежной этнической прессы на Дальнем Востоке – в России и эмиграции (в Китае, Маньчжурии) – в контексте сложной политико-экономической и социокультурной ситуации первых десятилетий XX века.

Ключевые слова и фразы: периодическая печать; молодежь; Дальний Восток; этнос; эмиграция.

Бабкина Екатерина Сергеевна, к. филол. н., доцент
Тихоокеанский государственный университет, г. Хабаровск
gussinda@yandex.ru

МОЛОДЕЖНЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ИЗДАНИЯ ЭТНИЧЕСКИХ МЕНЬШИНСТВ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА (1910-1930-Х ГГ.)

Публикация подготовлена в рамках поддержанного РГНФ научного проекта № 16-34-01005.

Геополитические изменения, произошедшие на Дальнем Востоке в XIX в., оказали решающее влияние на заселение, экономическое и культурное развитие региона. После присоединения к России Приамурья (1858), Приморья (1860) и продажи Аляски Соединенным Штатам Америки (1867) в конце 1860-х гг. на дальневосточной территории были образованы три крупнейшие, но наименее заселенные в Российской империи области – Забайкальская, Амурская и Приморская.

Освоение дальневосточной окраины на многие десятилетия стало стратегической целью страны и было призвано решить обострившиеся экономические и внешнеполитические проблемы Российской империи (уменьшение политического влияния России в странах Азиатско-Тихоокеанского региона; кризис внешней торговли; ослабление флота; отсутствие незамерзающего порта, дающего возможность выхода к Тихому океану, и пр.).

В 1882 г. началась масштабная кампания по переселению на Дальний Восток. Основу миграционной политики составили система льгот, введение беспопыльной торговли, наделение переселенцев на восток денежными ссудами, крупными земельными участками и пр.

Заселение Дальнего Востока проходило на фоне масштабных внутрироссийских преобразований и внешнеполитических изменений: революции 1905 г., Первой мировой войны, Октябрьской и Февральской революций 1917 г., Гражданской войны, японо-американской интервенции, образования Дальневосточной республики, эмиграции.

Несмотря на все сопутствующие сложности, уже к началу второго десятилетия XX в. в восточной окраине проживало свыше 11 млн человек, различавшихся по языку, культуре, конфессиональной принадлежности.

Дальний Восток по праву назывался самым многонациональным регионом государства: помимо аборигенов Приамурья и Приморья (нанайцев, маньчжуров, эвенков, ульчей, нивхов, ороков, удэгейцев), здесь проживали русские, украинцы, корейцы, грузины, армяне и др.

Многонациональное население Дальнего Востока России требовало выпуска отражающих его интересы изданий, в том числе газет и журналов для подрастающего поколения. Уже к концу 1910-х гг. переселенцами был налажен выпуск газет и журналов, отражающих интересы представителей различных этнических групп молодежи. Так, в 1918 г. в Никольск-Уссурийском вышло издание литературной секции кружка учащихся-корейцев – газета «Голос учащихся». Лозунг первой полосы «Мы будем опорой! Мы будем надеждой!» явился реакцией на политическое событие – вынужденное признание Кореей японского протектората, фактической оккупации. Газета требовала, «чтобы все слои корейского общества учли положение своей родины и высказали свое отношение к происходящим там событиям» [1, с. 19]. Издание освещало вопросы обучения, творчества местной корейской молодежи, итоги первого Всесибирского съезда учащихся-корейцев. В 1920 г. в Николаевске-на-Амуре Союз учащейся и неучащейся корейской молодежи издавал газету «Донг Ниппо» («Независимость»).

В августе 1922 г. во Владивостоке вышла в свет однодневная газета «На чужбину», адресованная студентам, отъезжающим в Западную Европу для продолжения образования.

В 1920-х гг. на Дальнем Востоке существовал Кружок студентов-армян города Владивостока, который с ноября 1920 г. издавал «Голос армянского студента» – двухнедельную общественно-политическо-литературно-беспартийную газету. «Голос армянского студента» выходил объемом в 4 страницы и форматом 30 x 40 см. Создатель и редактор – председатель кружка М. Г. Мелик-Нубаров. Всего вышло два номера газеты – в ноябре и декабре 1920 г. Цель издания определялась самой редакцией в пилотном номере газеты: «Выпуская наш печатный орган, мы надеемся и будем весьма рады и счастливы, что он сумеет познакомить широкое общество с нашими чаяниями, с нашей историей и культурой, с богатствами, как духовными, так и материальными нашей возрождающейся страны и возбудит внимание всех к современной жизни того, ныне свободного народа, который во имя общечеловеческих идеалов веками боролся и проливал свою кровь» [3, с. 1]. Главным своим делом издатели считали «возвращение на Родину», чтобы «посвятить себя служению ей» [Там же, с. 1-2]. М. И. Алексеенко указывает, что этим стремлением оправдывалось и создание обособленного армянского кружка, хотя в это время шло объединение студентов в единый союз [1, с. 18].

Стоит отметить, что в газете отсутствовала единая рубрикация. Однако, как и в изданиях союзов учащихся, в ней можно выделить три условных раздела: хроника, публицистика и литературно-художественное творчество.

На первой странице регулярно публиковались различные объявления: о работе редакции и конторы газеты, о времени приема председателя Кружка студентов-армян, о распродаже обувных и галантерейных товаров от Приморского кооператива Армении, а также печатались благодарности за пожертвования разного рода. Таким образом происходило всестороннее информирование и поддержка армянской молодежи.

Публикация большинства материалов была направлена на решение узконациональных вопросов. Статьи призывали к сбору средств, активному взаимодействию, поддержке друг друга. На решение национальных вопросов была направлена статья «Слово к коммерсантам-армянам», в которой соотечественникам предлагалось концентрировать свои капиталы в Армении, давать отпор иностранным капиталистам, «поднять армянское народное хозяйство на должную культурную высоту» [3, с. 3]. Также на страницах газеты были опубликованы материалы об истории возникновения Армении, ее отношениях с соседними странами, что способствовало формированию у читателей чувства национального единства.

Литературная составляющая газеты также отвечала национальным интересам. Рассказ «Армяночка» повествовал об истории Азиза, который отправился биться с «вероломным врагом-турком для спасения нации» [4, с. 2-3], оставив мать и возлюбленную по имени Гюльназ. Отчаявшись, томится в одиночестве и безысходности Гюльназ; переодевшись женщиной, она отправилась вслед за любимым. После решающего боя девушка нашла умирающего Азиза, который успел узнать ее перед смертью. Несчастная Гюльназ покончила с собой.

Цикл стихотворений «Одинокий» (автор – Мечтатель) призывал к решительным действиям против турков:

«Когда поход? Сегодня? Завтра? Долго ждать.
Оружия! Коней! Туда, в Армению!
Корабль сюда!.. Нет, лучше крылья,
Пусть наших войск хоть клочья в
Армению придут –
И звери-турки, как труссы, побегут
В сознании полного бессилья» [Там же, с. 2].

Автор вспоминает и о прежней мирной жизни:

«Все будят мысль мою родные поля
Леса, долины, горы. Листья шевеля,
Помчится ли ветер с легким шумом,
Уж я на целый день им занят» [Там же, с. 3].

Газета не могла не откликаться на происходящие с Арменией события. Закономерно, что большинство материалов посвящалось армяно-турецкой войне (24 сентября – 2 декабря 1920 г.) и призывало к борьбе с захватчиками: «Освободившись путем неисчислимых жертв от пятивекового унижения на заре своей самостоятельной творческой жизни, Армения вновь подверглась хищным захватническим замыслам турецких националистов, подстрекаемых и поддерживаемых потерявшими всякий разум большевиками» [Там же, с. 1].

Отношение к большевикам выражалось в газете весьма недвусмысленно (орфография документа сохранена. – Е. Б.): «...большевистский вопрос у нас был ни что иное, как недоразумение. наших крестьян и рабочих обманывали русские большевики, которые обещали свободу униженным, но как только узнали суть дела, они первые выступили в борьбе с ними» [3, с. 2-3].

Значительное место на страницах газеты отводилось оперативной новостной информации, что объяснялось напряженной внутривосточной и внешнеполитической ситуацией. Информация о ходе войны, происходящих переговорах, перемириях и т.д. размещалась в рубрике «Армения (сводка из местных газет)». Так, здесь были опубликованы новостные материалы «Победа армян над турками», «На армянской границе», «Перемирие между Турцией и Арменией». Также в рубрике освещались последние мировые новости, касающиеся Армении: «Антанта против советов», «Мандат на Армению», «Результаты интервенции», «Армения объявлена Советской Республикой». Новости, касающиеся Грузии, были опубликованы в рубрике «Грузия (сводка из местных газет)».

Основную часть контента составляли новости России и мира, непосредственно связанные с Арменией: «Во вновь открывшемся в г. Александрополе Армянском Университете число студентов доходит пока до 550 человек»; «В Александропольский Армянский Университет прибыли из Ростова-на-Дону 10 русских профессоров, в числе которых находится известный профессор Мануилов»; «Правительство Армении открыло приют в Джалал-Оглы исключительно для сирот-езидов»; «В Харбине образовался кружок интеллигентных армян» [Там же, с. 3]; «Распоряжением Республики Армении в Японии назначена М-ме Абгарьян армянским консулом» [Там же, с. 4]. В продолжение последнего сообщения в следующем номере газеты редакция поместила «Письмо Армянского консула в Японии», которое являлось ответом на посланное местным Армянским Комитетом поздравление.

В издании печатались и переводы из армянской газеты «Аспарез». В частности, опубликованный «Доклад быв. председателя Совета министров республики Армении доктора Хатисова» сообщал об экономическом и социально-политическом положении в стране.

Помимо новостной информации и экскурсов в историю Армении, в газете появлялись публикации, касавшиеся Кружка студентов-армян г. Владивостока: «Кружок имеет целью, кроме оказания материальной помощи своим членам, еще культурно-просветительскую работу в смысле изучения родной истории и литературы и чтений лекций и рефератов как по научным вопросам, так и по экономическим и политическим», а далее «поспешим перейти поскорее к осуществлению более высоких духовных задач» [Там же].

В первом номере был опубликован и «Устав Кружка студентов-армян г. Владивостока» от 14 октября 1920 г., где были прописаны цели кружка, его задачи, состав, обязанности членов, порядок общих собраний и т.д. Регулярно публиковались отчеты общих собраний кружка, где говорилось о решении вопросов о проживании в общежитиях, выборах президиума кружка, взаимодействии с армянскими комитетами и кооперативами и пр. Также в газете появлялись заметки о мероприятиях, организованных молодежью. Например, статья «Вечер кружка студентов-армян гор. Владивостока» повествовала о первом бале студентов в театре «Золотой Рог». Также на страницах издания размещались объявления о времени проведения и повестке предстоящих собраний («Общее Собрание Кружка 4 декабря»).

Издание освещало деятельность других молодежных обществ, организаций Владивостока. В частности, председатель Общества Студентов Владивостока т. Ничкин в интервью рассказывал о деятельности общества, о печатном органе Общества – газете «Голос студенчества», «вокруг которого должно объединиться все сознательное студенчество для скорейшего достижения намеченных целей» [4, с. 3].

Одной из актуальных проблем, рассматриваемых в газете, была проблема образования. Так, в статье «В Политехническом институте» освещались сложности проведения занятий института в связи с отсутствием отдельного помещения, оценивался студенческий вклад в ремонт имеющихся учебных аудиторий.

В газете уделялось внимание и насущным проблемам города Владивостока. Так, о непрофессионализме артистов театра рассказывалось в публикации «Наши театральные знаменитости»: «С открытием театрального сезона, кажись, во Владивосток прилетает чуть ли не на аэроплане весь петроградский и московский театральный мир. Голодная в этом отношении владивостокская публика бросается на первые спектакли, ища в них удовлетворения своих духовных потребностей. Но, увы, все те же изношенные артисты и артистки, те же вульгарные жесты и манеры, а ведь по афише пьеса идет с участием “знаменитостей”» [Там же, с. 4]. Автор отмечал и положительные моменты открытия театрального сезона, в частности, «в лице действительно заслуженного и талантливого Московского артиста Николая Михайловича Бравина студенты нашли себе спасение» [Там же].

Газета «Голос армянского студента» и другие периодические издания национальных меньшинств: «Голос учащихся» (Никольск-Уссурийский, 1918), «Донг Ниппо» (Николаевск-на-Амуре, 1920), «На чужбину!» (Владивосток, 1922) – служили площадкой, через которую происходило постоянное и всестороннее информирование и поддержка различных народностей и национальностей.

Поликультурная насыщенность Дальнего Востока России, географическая близость региона к странам Восточной Азии, строительство и обслуживание Китайско-Восточной железной дороги обусловили повышенное внимание дальневосточников к экономике, политике, культуре Китая, Кореи и Японии. В рубриках «У наших заграничных друзей», «Молодежь за границей», «Хроника», «Известия и информация», «По краю» молодежных политизированных изданий был представлен краткий обзор новостей, в том числе с линии КВЖД [8, с. 2]. Статьи «Религия китайцев. Конфуцианство» в детском журнале «Солнышко» [7, с. 4], «Научно-образовательные экскурсии детей в Японию» в журнале «Детский труд и отдых» [5, с. 9], «Китайское студенчество в политической жизни Китая» в газете «Земляк» [6, с. 3] и другие публикации детско-юношеской

прессы знакомили читателей с культурой и традициями, молодежными движениями стран Восточной Азии, крупными азиатскими городами, издаваемыми в них газетами и журналами. Так детско-юношеская региональная журналистика вносила свой посильный вклад в процесс взаимного узнавания и исторического сближения культур и литератур Запада и Востока.

Сформированная в условиях этнического плюрализма журналистика для детей и молодежи Дальнего Востока России во многом подготовила почву для молодежной печати за пределами родины. После революции 1917 г. основной поток эмигрантов направился в Центральную и Западную Европу, другая, меньшая часть, устремилась на восток – в Корею, Японию, Китай. Одной из самых многочисленных в Северо-Восточной Азии стала русская колония в Маньчжурии (Северо-Восточный Китай).

Географическая близость к родным рубежам, развитая инфраструктура, возможность вести хозяйственную, образовательную и предпринимательскую деятельность на русском языке делали Маньчжурию привлекательной для представителей всех этнических групп, некогда населявших Россию. За непродолжительный период российскими эмигрантами в Китае была сформирована развернутая система средств массовой информации. Значительный сегмент периодической печати составляла пресса для подрастающего поколения. В основном издательском центре дальневосточного зарубежья – Харбине – издавались: «Бюллетень молодого украинца» (Харбин, 1931), «Миутюн: журнал армянской молодежи» (Харбин, 1932), адресованные юношеству еврейские газеты и журналы «Сион» (Харбин, 1917), «Геховер» (Харбин, 1924), «Слово еврейской студенческой молодежи» (Харбин, 1927), «Рожок» (Харбин, 1928), «Гашахар» (Харбин, 1929) [2, с. 41].

Значительная часть этих изданий ставили перед собой задачи формирования национального единства, решали актуальные социальные, бытовые и нравственные проблемы (образования, трудовой занятости, досуга молодежи) представителей разнообразных этнических групп, проживавших в различных уголках Китая.

Помимо освещения собственно национальных вопросов, периодика этнических сообществ печатала материалы просветительского, научного, публицистического, информационного и литературно-художественного характера. В газетах и журналах публиковались письма, поздравления, творческие работы (рассказы, сказки, стихи, загадки, задачки) читателей, научные работы по краеведению, публицистические статьи о жизни народов Российской империи, перепечатывались материалы из этнической прессы дореволюционной России и пр.

В условиях вынужденного изгнания газеты и журналы национальных сообществ выполняли задачу общения и консолидации юных представителей национальных сообществ из разных стран мира. Помимо этого, этническая молодежная пресса в условиях эмиграции выполняла образовательную, воспитательную, информационную, интегративную, коммуникативную и социальную функции, а издатели и журналисты периодической печати для подрастающего поколения стремились формировать и развивать интеллектуальные, духовные, творческие способности подрастающего поколения; содействовать решению острых социальных проблем; развивать и укреплять межкультурные связи в молодежной среде.

Список источников

1. **Алексеев М. И.** Вечно юные строки: печать молодежи Дальнего Востока и Забайкалья в XX веке: краткая история и библиография. Хабаровск: Кн. изд-во, 1997. 220 с.
2. **Бабкина Е. С.** Политизированная периодика русского зарубежья Дальнего Востока для детей и молодежи: монография. Хабаровск: Изд-во Тихоокеанского гос. ун-та, 2018. 160 с.
3. **Голос армянского студента:** газета. Владивосток, 1920. № 1. 13 ноября. 8 с. // Государственный архив Хабаровского края (ГАХК).
4. **Голос армянского студента:** газета. Владивосток, 1920. № 2. 15 декабря. 8 с. // ГАХК.
5. **Детский труд и отдых:** детский журнал / ред. К. Яковлев. Владивосток, 1917. 14 с. // Государственный архив Приморского края (ГАПК).
6. **Земляк:** ежедневная газета Амурского студенческого землячества / ред. П. В. Громов. Владивосток, 1922. 11 марта. 4 с. // ГАПК.
7. **Солнышко:** журнал для детей / ред. В. Н. Крылов. Владивосток, 1921. № 5. 22 с. // Приморская государственная публичная библиотека им. М. Горького.
8. **Юный коммунист:** газета. Владивосток, 1920. № 1. 4 с. // ГАХК.

YOUTH PERIODICALS OF THE ETHNIC MINORITIES OF THE FAR EAST (THE 1910-1930S)

Babkina Ekaterina Sergeevna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Pacific National University, Khabarovsk
gussinda@yandex.ru

The article is aimed at studying the youth periodicals that were published by the ethnic minorities of the Far East. Scientific novelty of the research is in attracting new factual journalistic material: on the basis of the publications of archival periodicals that have not been previously studied by domestic and foreign scientists the author analyses the formation conditions, typological and content peculiarities of the youth ethnic press in the Far East – in Russia and exile (China, Manchuria) – in the context of the complicated political, economic and socio-cultural situation of the first decades of the XX century.

Key words and phrases: periodical press; youth; Far East; ethnos; emigration.